



Agencija za
strukovno obrazovanje
i obrazovanje odraslih

KLASA: 602-03/12-05/22

URBROJ: 332-05-02/19-12-2

Zagreb, 16. studeni 2012.

Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih
n/p ravnatelj, ovdje

PREDMET: Upute o natjecanju učenika ugostiteljsko- turističkih škola u sektoru turizam i ugostiteljstvo

Poštovani gospodine ravnatelju,

Na temelju Odluke o imenovanju članova radne skupine za izmjenu i dopunu Pravilnika o natjecanju učenika ugostiteljsko-turističkih škola u sektoru turizam i ugostiteljstvo, od 16. listopada 2012. godine, priloženo Vam dostavljam Prijedlog Uputa o natjecanju učenika ugostiteljsko- turističkih škola u sektoru turizam i ugostiteljstvo na daljnji postupak.

Sa poštovanjem,

Viši stručni savjetnik za turizam i ugostiteljstvo

Ivica Lozo, dipl. Ing.



Agencija za
strukovno obrazovanje
i obrazovanje odraslih

Na temelju čl. 20. Statuta Agencije za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih, u daljnjem tekstu ASOO, i čl. 1. t. 1.9. Uputa za provedbu smotri radova i natjecanja učenika i učenica srednjih škola Republike Hrvatske u strukovnim disciplinama u 2013. godini, ravnatelj Agencije za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih donosi odluku i

Upute
o natjecanju učenika ugostiteljsko-turističkih škola u sektoru
turizam i ugostiteljstvo

Zagreb, studeni 2012.

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Ovim se Uputama utvrđuje: svrha i cilj natjecanja, područja natjecanja- discipline, pravo pristupanja natjecanju, dužnost sudionika, organizatora i suorganizatora, izbor prosudbenog povjerenstva, kriteriji bodovanja, nagrađivanje natjecatelja, pokroviteljstvo natjecanja i suorganizatori.

II. SVRHA I CILJ NATJECANJA

Članak 2.

Natjecanje je postupak iskazivanja sposobnosti, vještina i znanja učenika/ca pisanim, usmenim i praktičnim oblicima, pojedinačno ili u skupini prema određenim pravilima.

Natjecanje podrazumijeva ljestvicu poretka na temelju rezultata.

Natjecanje se organizira na više razina:

- unutar škole
- između škola određenih županija u regiji
- na državnoj i međunarodnoj razini

Svrha natjecanja je predstavljanje rezultata rada **prema nastavnim planovima i programima** zanimanja/kvalifikacije: kuhar, konobar, slastičar, hotelijersko-turistički tehničar i turističko-hotelijerski komercijalist.

Svrha i ciljevi natjecanja su:

- Razviti i poticati pozitivne stavove, interese i sklonosti učenika/ca za turističko-ugostiteljsku struku,
- motivirati učenike/ce za nastavak obrazovanja i promicanje svih aktivnosti na popularizaciji zanimanja u turizmu i ugostiteljstvu u suradnji s gospodarstvom.
- Razvijati pozitivne stavove prema budućem zvanju i zanimanju.
- Unapređivati i usavršavati obrazovanja u ugostiteljstvu i turizmu
- Promovirati ugostiteljsko-turističku djelatnost
- Povezati ugostiteljsko-turističke škole u tuzemstvu i inozemstvu i ostvariti bolju povezanost škola i turističkog gospodarstva.
- Razvijati motive za samovrjednovanje i vrjednovanje znanja, vještina i sposobnosti.
- Prezentirati i razmijeniti iskustava škola koje obrazuju polaznike u ugostiteljsko-turističkim zanimanjima
- Permanentno usavršavati znanja i vještine nastavnika ugostiteljsko-turističkih škola RH
- Razvijati timski rad i pozitivni natjecateljski duh kod učenika

III. SADRŽAJ I RAZINE NATJECANJA

Članak 3.

Područje natjecanja su propisani nastavni planovi i programi iz Sektora turizam i ugostiteljstvo. Natjecanje se održava na tri razine: školsko, regionalno i državno/međunarodno natjecanje.

Školska natjecanja

Ugostiteljsko-turističke škole RH čiji se učenici žele natjecati osnivaju školsko povjerenstvo za natjecanje koje će organizirati i provesti školsko natjecanje tijekom mjeseca prosinca/siječnja tekuće školske godine.

Regionalna natjecanja

Upravni odjel za prosvjetu, kulturu i šport u županiji škole koja je domaćin regionalnog natjecanja, regionalno povjerenstvo i škola domaćin organiziraju i provode regionalno natjecanje.

Škole prijavljuju svoje učenike za regionalna natjecanja putem informacijskog sustava *Vetis* za upravljanje strukovnim obrazovanjem ASOO odmah po završetku školskog natjecanja, a najkasnije sedam dana prije održavanja regionalnog natjecanja.

Natjecateljske zadatke za regionalna natjecanja izrađuje Državno povjerenstvo a predsjednik regionalnog povjerenstva i predstavnik škole domaćina preuzimaju zadatke iz *Vetisa* te ih umnožavaju neposredno prije pisanja individualnog testa.

O rezultatima regionalnih natjecanja regionalna povjerenstva dužna su rezultate natjecanja unijeti putem informacijskog sustava *Vetis* ASOO-a najkasnije do 16 sati drugoga dana po završetku natjecanja.

Zbog specifičnosti regionalnih natjecanja u cilju smanjenja troškova održavanja, državno povjerenstvo će definirati module po disciplinama imajući u vidu jednodnevno trajanje natjecanja.

Svaka škola je dužna uplatiti kotizaciju u iznosu od 100,00 kn po učeniku, školi domaćinu regionalnog natjecanja.

Državno/međunarodno natjecanje

Državna natjecanja se provode sukladno odredbama Uputa za provedbu smotri radova i natjecanja učenika i učenica srednjih škola Republike Hrvatske u obrazovnim sektorima/ podsektorima i strukovnim predmetima.

ASOO u suradnji sa Zajednicom ugostiteljsko-turističkih škola, u daljnjem tekstu ZUTŠ, i školom domaćinom organizira, prati i vrjednuje rezultate natjecanja.

Natjecateljske zadatke za državno natjecanje izrađuje Državno povjerenstvo a predsjednik državnog povjerenstva i predstavnik škole domaćina preuzimaju zadatke iz *Vetisa* te ih umnožavaju neposredno prije početka natjecanja.

Na državnoj/međunarodnoj razini sudjeluju učenici škola iz Republike Hrvatske i iz inozemstva. Iz konačne liste rezultata natjecanja učenika iz Republike Hrvatske i učenika iz inozemstva izdvaja se poredak učenika iz Republike Hrvatske i na taj način određuje njihova rang lista na državnoj razini.

Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih financira sudjelovanje škola iz Republike Hrvatske na državnoj razini.

Partnerstvo sa stručnim tijelima, udruženjima i gospodarstvenicima

ASOO, ZUTŽ i škola domaćin državnog natjecanja će pokrenuti inicijativu gospodarske i stručne suradnje sa mjerodavnim državnim, županijskim i gradskim tijelima, udruženjima, gospodarstvenicima i medijima na način da drugi dan natjecanja u poslijepodnevnom satima bude otvoren svekolikoj javnosti na reprezentativnom mjestu sa prigodnim radionicama, prezentacijama i izložbama regionalne, županijske autohtone ugostiteljsko-turističke ponude.

ZUTŽ osmišljava, planira, provodi i koordinira provedbene aktivnosti prezentacije ugostiteljsko-turističke ponude u cilju promocije struke i ugostiteljsko-turističke djelatnosti.

Škola domaćin državnog natjecanja u radionice/manifestacije će uključiti učenike osnovnih škola regije a po mogućnosti i vrtićku djecu grada domaćina. Radni materijali prezentacija autohtone ponude hrane i pića predstavljeni na Gastro natjecanjima biti će objavljeni u ASOO- prigodnim medijima i priručnicima namijenjenim obrazovnom sustavu , kao dopunski kurikulumski materijal kod edukacije mladih u turizmu i ugostiteljstvu, turističkom gospodarstvu kao pripomoć u stvaranju turističkog proizvoda regije promičući izvornost i održivost ponude, te drugim zainteresiranim međunarodnim stručnim asocijacijama sa ciljem razmjene iskustava i povezivanja regija.

IV. NATJECATELJSKE DISCIPLINE

Članak 4.

Svaka natjecateljska disciplina sastojat će se od praktičnog rada, vještina podijeljenog u module rada navedeno kroz gastronomske i hotelijersko-turističke discipline.

Članak 5.

A) GASTRONOMSKE DISCIPLINE

1. DISCIPLINA: Pripremanje menija

Učenici/ce iz različitih škola natječu se individualno.

- M1: hladno predjelo
- M2: juha
- M3: glavno jelo
- M4: desert

2. DISCIPLINA: Posluživanje menija

Učenici/ce iz različitih škola natječu se individualno.

- M1: postavljanje i dekoracija stola
- M2: posluživanje jela
- M3: posluživanje pića(aperitiva, vode, vina, digestive-a)
- M4: prodaja i prezentacija jela, pića i napitaka

3. DISCIPLINA: Pripremanje hladnoga slanoga izloška

Učenici/ce iz različitih škola natječu se individualno.

- M1: tehnologija izrade
- M2: kreativnost
- M3: okus jela

4. DISCIPLINA: Pripremanje hladnoga slatkoga izloška

Učenici/ce programa za zanimanje slastičar iz različitih škola natječu se individualno.

- M1: tehnologija izrade slatkog izloška
- M2: Kreativnost
- M3: Okus slastica

5. DISCIPLINA: Pripremanje barskih mješavina

Učenici/ce iz različitih škola natječu se individualno.

- M1: kratka barska mješavina, cocktail
- M2. Bezalkoholna mješavina

- M3: duga barska mješavina
- M4: pripremanje napitaka od kave

B) HOTELIJERSKO-TURISTIČKE DISCIPLINE

6. DISCIPLINA: *Poslovanje recepcije hotela*

- Učenici/ce iz različitih škola natječu se individualno.
- učenici/ce prijavljuju jedan strani jezik iz kojega će se natjecati.

M1: pružanje informacija i prihvat rezervacija gosta

M2: prijam gosta i poslovi tijekom boravka gosta u hotelu

M3: naplata računa i poslovi pri odlasku gosta

M4: korespondencija sa gostom

7. DISCIPLINA: *Poslovanje putničke agencije*

- Učenici/ce iz različitih škola natječu se individualno.
- učenici/ce prijavljuju jedan strani jezik iz kojega će se natjecati.

M1: općenite informacija o ponudama i programima

M2: poslovi prodaje usluga

M3: ispostavljanje putne dokumentacije

M4: korespondencija sa strankom

8. DISCIPLINA : *Predstavljanje turističkog odredišta– destinacije*

Učenici/ce iz različitih škola natječu se individualno.

- učenici/ce prijavljuju jedan strani jezik iz kojega će se natjecati

M1: turističke informacije o destinaciji/ turističkom proizvodu destinacije

M2: izrada prezentacije

M3: vještine prezentiranja i prezentacijske tehnike

Članak 6.

U svim disciplinama organizator će osigurati učenicima iste uvjete i materijale za natjecanje. Provedbu natjecanja po modulima i situacijama u modulu, popis namirnica, pića, dekorativnih materijala i svih ostalih sredstava potrebnih za izvođenje natjecanja za sve discipline utvrđuju se svake godine programom i aneksom provedbe natjecanja koje propisuje Državno povjerenstvo sukladno ovim Uputama.

Programom i aneksom provedbe natjecanja odredit će se destinacija u 8. disciplini.

Destinacija može biti turističko mjesto ili županija škole domaćina državnog natjecanja, a na regionalnom natjecanju županija škole regionalnog natjecanja.

Sve se discipline održavaju prema izrađenim standardima.

Radni jezik za sve discipline, uz hrvatski, je engleski jezik.

Na državnom natjecanju sudjeluju prva tri prvoplasirana učenika s regionalnih natjecanja osim u 4.disciplini "Pripremanje hladnoga slatkoga izložka" sa kojeg se plasiraju dva ,(2), prvoplasirana učenika.

V. PRAVO SUDJELOVANJA NA NATJECANJU

Članak 7.

Pravo sudjelovanja na natjecanju "Gastro" u službenoj konkurenciji imaju sve škole Republike Hrvatske. Pravo sudjelovanja na državnom natjecanju "Gastro" imaju i škole

iz inozemstva koje obrazuju učenike u ugostiteljsko-turističkim zanimanjima. Inozemne škole same snose troškove natjecanja.

Raspored po regijama (skupinama):

I. regija: Središnja Hrvatska (škole: grada Zagreba, Zagrebačka županija, Krapinsko-zagorska županija, Sisačko - moslavačka županija, Karlovačka županija, Varaždinska županija i Međimurska županija),

II. regija: Istočna Hrvatska (škole: Bjelovarsko-bilogorska županija, Virovitičko-podravska županija, Požeško-slavonska županija, Brodsko-posavska županija, Osječko-baranjska županija, Vukovarsko-srijemska županija i Koprivničko-križevačka županija),

III. regija: Sjeverno hrvatsko primorje (škole: Primorsko-goranska županija, Ličko-senjska županija, Istarska županija)

IV. regija: Južna Hrvatska (škole: Zadarska županija, Šibensko-kninska županija, Splitsko-dalmatinska županija, Dubrovačko-neretvanska županija)

Radi racionalizacije troškova natjecanja, te s obzirom na ograničenja sredstava rada i opreme, županiji domaćinu regionalnih natjecanja dopušta se mogućnost zasebnog organiziranja natjecanja po školama i disciplinama.

VI. UVJETI NATJECANJA

Članak 8.

Svaka škola u pojedinoj disciplini može prijaviti jednog učenika na regionalno natjecanje. Učenik se ne može dvije godine za redom natjecati u istoj disciplini. Natjecati se mogu samo redoviti učenici osim učenika prvih razreda. U disciplinama 6., 7. i 8. mogu se natjecati učenici 3. i 4. razreda iz programa turističko-hotelijski komercijalist i hotelijersko-turistički tehničar.

Članak 9.

U svim disciplinama učenici se natječu individualno.

VII. DUŽNOSTI SUDIONIKA NATJECANJA

Članak 10.

Svi učenici – sudionici gastronomskog dijela natjecanja moraju imati važeću sanitarnu iskaznicu jer će u protivnom biti diskvalificirani. Svi učenici – sudionici dužni su predložiti identifikacijsku ispravu. Učenici ne smiju imati vidljiva obilježja škole iz koje dolaze jer će u protivnom biti diskvalificirani.

Članak 11.

Škole iz inozemstva prijavu za natjecanje poslat će izravno školi domaćinu te prema prijavi platiti trošak kotizacije (smještaj, obroci i sudjelovanje na natjecanju).

VIII. ORGANIZRATORI I SUORGANIZATORI NATJECANJA

Članak 12.

Organizatori natjecanja su: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih i škole domaćini regionalnih odnosno državnih natjecanja.

Suorganizator je : Zajednica ugostiteljsko turističkih škola RH.

Suorganizatori mogu biti i Hrvatska obrtnička komora, Hrvatska gospodarska komora, Hrvatska turistička zajednica te sve druge fizičke i pravne osobe koje prepoznaju svoje interese u ovom sustavu natjecanja.

Školu domaćina državnog natjecanja i škole domaćine po regijama predlaže Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih i Zajednica ugostiteljsko-turističkih škola Republike Hrvatske, a imenuje Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih. Krajnji rok za imenovanje škola domaćina regionalnog i državnog natjecanja je 30. rujna tekuće školske godine.

Domaćin regionalnog natjecanja bira se po cirkularnom principu redosljedom kako su županije navedene u ovim Uputama dogovorom škola po principu rotacije.

Škola domaćin natjecanja u suradnji s Agencijom za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih:

- osigurava potreban prostor, sredstva rada, živežne namirnice i pića za provedbu natjecanja
- priprema kancelarijski materijal potreban za rad povjerenstava te osigurava informatičku podršku za unos podataka
- osigurava materijale za turističke i hotelijerske discipline (katalozi, prospekti, plakati, dokumentacija recepcije i agencije, laptop, projektor itd.)
- osmišljava program otvaranja i zatvaranja
- dogovorno sa ASOO, izrađuje hodogram i raspored natjecanja u skladu s prostornim i tehničkim uvjetima
- kontaktira organizatore i suorganizatore natjecanja u cilju realizacije natjecanja

ASOO

- promovira Gastro
- provodi evaluaciju po održanoj natjecateljskoj disciplini
- imenuje članove državnog povjerenstva
- kontaktira ugostitelje oko smještaja i prehrane sudionika natjecanja te prostora i opreme za natjecanja
- sa školom domaćina natjecanja izrađuje hodogram i raspored natjecanja u skladu s prostornim i tehničkim uvjetima
- ugovara i snosi troškove smještaja sudionika
- dodjeljuje diplome i priznanja, pohvalnice i zahvalnice natjecateljima, mentorima i ostalim sudionicima
- ugovara i podmiruje troškove smještaja sudionika državnih natjecanja sukladno važećem pravilniku i aneksu pravilnika
- u suradnji sa školom domaćinom osigurava odličja za osvojeno 1., 2. i 3. mjesto

ZUTŠ

- tijekom natjecanja osmišljava, provodi i koordinira strukovne, promotivne i partnerske aktivnosti škola, regija, predstavnika ugostiteljsko-turističkih gospodarstava, strukovnih udruga u cilju popularizacije struke i ugostiteljsko-turističke djelatnosti
- sudjeluje u protokolarnom dijelu natjecanja kod otvaranja i zatvaranja natjecanja
- dogovorno sa ASOO, skrbi o medijskoj popraćenosti strukovnih događanja na natjecanju
- sudjeluje u izradi potrebne dokumentacije za provedbu natjecanja

AEHT

- nacionalni predstavnik preuzima na sebe animiranje stranih škola iz asocijacije AEHT-e
- promovira natjecanje Gastro

IX. NAČIN OCJENJIVANJA

Članak 13

U svim disciplinama ukupan broj bodova je 100 .

Kriterije ocjenjivanja definirat će se u Aneksu ovih Uputa.

Članovi prosudbenog povjerenstva u disciplinama 1., 2., 3., 4., 5.,6., 7., 8., ocjenjuju učenike/ce sudionike natjecanja.

Nakon što su ocjenjivački listići popunjeni (pišu se u 2 primjerka), predaju se tajniku Državnog povjerenstva.

Po održanom natjecanju po svim modulima u disciplini, tajnik državnog povjerenstva predaje natjecateljsku dokumentaciju predsjedniku državnog povjerenstva za nastavak daljnjih aktivnosti unosa ostvarenih rezultata i objavljivanja istih.

Na bodovnoj listi se rangiraju svi natjecatelji prema broju ostvarenih bodova, najprije ljestvicom privremenog poretka, a zatim ljestvicom konačnog poretka.

Natjecateljima/cama i njihovim mentorima/cama dopušten je, na pisani zahtjev, uvid u njihova rješenja u nazočnosti člana prosudbenog povjerenstva.

Ako učenik/ca smatra da njegova/njezina rješenja nisu korektno vrjednovana, može podnijeti pisanu žalbu prosudbenom povjerenstvu u roku od 30 minuta od objave privremene ljestvice poretka .

X. PROSUDBENO POVJERENSTVO

Regionalna natjecanja

Članak 14.

Na regionalnom natjecanju, predsjednik regionalnog povjerenstva predlaže imenovanje članova prosudbenih povjerenstava po disciplinama. Predsjednika prosudbenog povjerenstva potpisuje ostvarene rezultate u disciplini natjecanja.

Član prosudbenog povjerenstva ne može sudjelovati u ocjenjivanju vlastite škole, već ga u tome zamjenjuje stručnjak imenovan od strane predsjednika povjerenstva za provedbu natjecanja.

Državna natjecanja

Članak 15.

Za svaku disciplinu imenuje se posebno prosudbeno povjerenstvo sa imenovanjem predsjednika prosudbenog povjerenstva za ocjenjivanje natjecatelja u navedenim disciplinama. Predsjednika prosudbenog povjerenstva potpisuje ostvarene rezultate u disciplini natjecanja.

Koordinaciju rada prosudbenih povjerenstava obavlja predsjednik odnosno tajnik državnog povjerenstva.

Članove i predsjednike prosudbenih povjerenstava za provedbu državnih natjecanja imenuje državno povjerenstvo.

U prosudbena povjerenstva za provedbu natjecanja imenuju se istaknuti stručnjaci iz turističko-ugostiteljskih poduzeća, obrazovnog sustava te državnih i regionalnih ustanova.

Član prosudbenog povjerenstva ne može sudjelovati u ocjenjivanju učenika/natjecatelja, ako se u toj disciplini natječe učenik njegove škole.

XI. REZULTATI BODOVANJA

Članak 16.

Po završetku pojedine discipline, predsjednik prosudbenog povjerenstva pregledava konačnu listu rezultata te je potpisuje i istu predaje na daljnji postupak predsjedniku regionalnog/državnog povjerenstva.

Predsjednik povjerenstva, po završetku natjecateljske discipline, ocjenjivačke listiće dostavlja na daljnji postupak i informatičku obradu podataka.

Članak 17.

Natjecatelji se rangiraju prema broju osvojenih bodova u disciplini, a u slučaju da dva ili više natjecatelja pojedine discipline imaju isti broj bodova, redoslijed se utvrđuje na osnovu broja bodova modula koji nosi najviše bodova.

XII. ŽALBE

Članak 18.

U slučajevima pisanih žalbi učenika, predsjednik državnog/regionalnog povjerenstva saziva prosudbeno povjerenstvo dotične discipline radi utvrđivanja osnovanost žalbe te donosi odluku o istoj.

U slučajevima uočenih nedopuštenih korištenja sredstava rada, kršenja propozicija natjecanja, umetanja ranije urađenih uradaka od strane natjecatelja, predsjednik

prosudbenog povjerenstva će pismeno izvjestiti predsjednika regionalnog/državnog povjerenstva koji će o istom donijeti odluku o diskvalifikaciji natjecatelja.

Potpisana odluka predsjednika regionalnog/državnog povjerenstva je konačna.

Nakon rješavanja svih žalbi objavljuje se ljestvica konačnog poretka, nakon čije objave žalbe više nisu moguće.

XIII. SLUŽBENE NAGRADE

Članak 19.

Učenici/ce koji/e na državnim natjecanjima osvoje prva tri mjesta dobivaju priznanja, ostali učenici/e sudionici dobivaju pohvalnice, a mentori/ce i organizatori zahvalnice.

Priznanja, pohvalnice i zahvalnice sudionicima na:

- državnim natjecanjima i smotrama potpisuje ovlaštena osoba Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa, odnosno Agencije za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih,
- županijskim i međužupanijskim natjecanjima i smotrama potpisuju ovlaštena osoba iz županije odnosno Grada Zagreba i predsjednik županijskog povjerenstva, odnosno povjerenstva Grada Zagreba.

Zajedno s priznanjima, nagrađenim učenicima/ama javno se dodjeljuju medalje, koje osigurava Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih.

XIV. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 20.

Ove Upute mogu se mijenjati i dopunjavati samo na način i u postupku po kojem su donesene. ZUTŠ kao i državno povjerenstvo može pokrenuti prijedloge za izmjene i dopune Uputa.

Članak 21.

Stupanjem na snagu ovih Uputa prestaje važiti Pravilnik o natjecanju učenika ugostiteljsko-turističkih škola Republike Hrvatske iz 2011. godine.

Članak 22.

Ove upute stupaju na snagu osmog (8) dana od dana objavljivanja Agencije za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih.

Ravnatelj
Agencije za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih
Ivan Šutalo, dipl. ing.

